

2019

AÑA DI FAMIA Y  
DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

# ISLA(•)NLINE

Diaranson 20 November 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

UN ISLA UNI

Nov.  
2019

*Un Isla Uni ta un Isla cu ta Progresá...*

## ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO





**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**

**PROME MINISTER DI ARUBA**



## **Prome Minister na Hulanda pa atende cu aanwijzing den Rijkswinsterraad**

### **SI TIN 1% DI CHENS PA MI BARI E AANWIJZING FOR DI MESA, MI LO LUCHA PA HACI'E 100%**

Diamars atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa Hulanda pa atende cu e aanwijzing cu diabierna awo ta riba e punto di agenda di Rijkswinsterraad. Desde cu CAFT na September a informa Gobierno di Aruba cu nan lo propone pa Aruba haya un aanwijzing, Gobierno ta den conbersacionnan pa delibera sinembargo no a logra.

Prome Minister: "Awo mi a dicidi di bay mi mes Hulanda y sigui bringa e aanwijzing ayanan mes". Mi no ta contento pa haci e biaha aki, pero siguiendo e idealismo di nos Libertador Betico Croes, si tin 1% di chens pa mi bari e aanwijzing for di mesa, mi lo lucha pa haci'e 100%".

Hulanda tur e tempo ta admiti cu Gabinete Wever-Croes ta haciendo un bon trabou y cu Gobierno ta avansando bon den e parti financiero. Tambe Hulanda a realisa cu Gobierno ta cerando e aña miho cu loke a wordo proponi den Presupuesto. Hulanda a mira cu Presupuesto 2020 tin un surplus despues di hopi aña. Y Hulanda a mira cu e debe di nos pais a baha bou di e maneho responsabel di Gabinete Wever-Croes.

"Pero, esakinan no a stop Hulanda di bisa cu Gobierno, refiriendo na e Gobierno anterior di AVP, a gaña nan pa 8 aña largo. Y p'esey, den dos aña di Gabinete Wever-Croes, Hulanda ainda ta expresa cu nan no por confia den nos palabra. Aki ta trata di confianza, por lo tanto, no por sigui trata e tema aki via telefoon, video conferentie, ni via email of whatsapp mas. A yega tempo pa mi bay Hulanda, enfrenta nan, y papia cu nan", e mandatario principal a duna di conoce.

Prome Minister ta probecha cu e ta na Hulanda pa reuni cu Eerste Kamer y Tweede Kamer pa entrega un update di nos situacion financiero y informa nan cu Gobierno di Aruba no ta di acuerdo cu e aanwijzing mustrand nan cu e aanwijzing aki ta inhusto despues di tur esfuerso y logro di Gabinete Wever-Croes pa drecha nos situacion financiero. Tambe Prome Minister lo reuni tambe cu Minister Knops riba e tema aki.



"Si nos mester haya un aanwijzing toch, nos ta tum'e, comprendiendo cu Hulanda su desconfianza den Aruba debi na e mal cumplimento di e gobierno anterior, ta grandi. Y e Gobierno aki mester carga cu esaki siendo gobernacion un continuidad".

#### **APELACION:**

Prome Minister a duna di conoce cu si haya un aanwijzing, e lo bay Raad van State di biaha y entrega un apelacion y di biaha tambe ta pidi un kortgeding pasobra Gobierno lo no haci caso di e aanwijzing aki.

"Nos ta prepara pa apela y entrega un kortgeding. Nos Presupuesto ta prepara, y no tin niun motibo pa un aanwijzing. Y nos lo bringa esaki ora tin mester. Mi ta segura pueblo di Aruba cu si un aanwijzing bin, esaki lo no tin impacto riba Aruba, pasobra nos ta prepara pa bring'e.

Contrario na pasado, nos no ta ni e partido ni e gobierno cu ta haci spectaculo bou palo sinta yora y bay welga di hamber. Nos ta un Gobierno serio y ta subi avion y bay bringa esaki na Hulanda", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



# Prome Minister a reuni cu Comision di Reino di Tweede Kamer: TOPICO PRINCIPAL TAWATA E SITUACION FINANCIERO DI ARUBA

Diaranson, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata tin su prome reunionnan na Hulanda bou di su mesun peticion pa asina e haya e oportunidad pa splica tocante e situacion financiero di nos pais. Prome Minister a reuni cu e Comision di Reino di Tweede Kamer. Tawata presente e Voorzitter Paternotte, sr. Bosman, sr. Van Raak, sra. Antje Dierkens, sra. Kuiken y sr. Bisschop.

Prome Minister a pidi e reunion aki pa duna un splicacion elabora di con e situacion financiero ta na Aruba. Prome Minister a entrega documentonan cu cifranan pa asina cada un por wak pa nan mes con e situacion ta. Apesar cu nan a keda hopi satisfecho cu e splicacion y documentonan presenta, Prome Minister a expresa cu asina mes e desconfiansa cu tin den cifranan di pais Aruba, ta keda bin dilanti pa motibo cu nan a indica cu ta varios biaha for di e gobierno anterior, nan a haya cifranan cu no tawata klop cu nada.

“Esaki tawata e maneho di e gobierno anterior cu a priminti y no a cumpli y lamentablemente, awo ta e Gobierno aki ta carga e consecuencianan aki”, Prome Minister a bisa. Otro topiconan cu a wordo treci dilanti tawata e situacion na



Venezuela, Integridad y Refineria. Di parti di e comision di Tweede Kamer, Prome Minister a duna di conoce, cu nan a keda hopi contento cu e transparencia cu e cifranan a wordo treci dilanti especialmente e positivismo y desaroyonnan nobo na Aruba. Mañan lo tuma luga e siguiente reunionnan, sperando riba e reunion di Rijksministerraad diabierna awo.







**MINISTER OTMAR ODUBER**

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente



## **Ta trata productonan dañino pa nos Medio Ambiente PARLAMENTO A SOSTENE UNANIMAMENTE LEY INICIATIVA DI MINISTER OTMAR ODUBER PA ELIMINA PRODUCTONAN PLASTICO Y DI FOAM**

Durante di e ultimo dos añanan comunidad por a mira un Gobierno cu a traves di implementacion di diferente maneho of ley a mostra cu pa prome biaha tin un Gobierno cu tin medio ambiente como prioridad den su agenda. Ademas a sa di reconoce e balansa cu ta necesario den comunidad pa percura pa desaroyo duradero tuma luga.

Tin diferente ehempel manera esun di mas recien cual ta esun di prohibicion di e ley di plastic di un solo uzo, styrofoam y oxybenzone cu a pasa 19 di november 2019, e proteccion di areanan den e parke marino cu a bay bou di maneho di Parke Nacional Aruba y e parke mes cu na cierto momento a conoce cambio den e directiva, e 16 areanan protegi cu ta trahando riba dje. Ademas a reconoce e trabou cu NGO's nan a haci den pasado y unda a lucha hopi pa haya reconocimiento riba proteccion di Medio Ambiente. Den e cuadro aki a rebiba e institucionan cu pa ley mester keda existi y duna conseho na gobierno encunto medio ambiente y percura pa nan por haya e respet manera e Raad Ruimtelijk Ontwikkeling (RRO) cu miembronan nobo y comision flora y fauna.

Pa loke ta e desaroyo cu mester tuma luga den un sociedad, Ministerio encarga cu Medio Ambiente a traves di Departamento encarga cu naturalesa y medio ambiente a introduci e maneho di 'Build with Nature'. Esaki ta significa cu no solamente cu ta cuminsa traha y actua den e mihor forma pa conserva medio ambiente, sino cu tambe ta trata con por haci construccion hopi mas agradabel pa loke ta trata e cuido cu por existi di medio ambiente. Pues desde e momento cu traha un edificio cu ta consumi menos coriente, esey kiermen cu menos fuel ta wordo uza den esaki cual ta resulta den menos emision cu ta bay den medio ambiente, creando formanan mucho mas duradero di construccion. E maneho aki lo wordo incorpora tambe den ROPV, caminda cu e condicionnan ta wordo hancra den dje.

Den pasado naturalesa y medio ambiente no tabata prioridad di e gobiernonan cu tabatin, pero awor aki definitivamente mester tene esaki na consideracion y realisa e efecto cu medio ambiente tin pa futuro generacion y pa e propio desaroyo di nos Pais.

**Logico, no?**  
Aruba ta cuminsa  
prohibi plastic di solo  
uzo

[www.choose0.com](http://www.choose0.com)

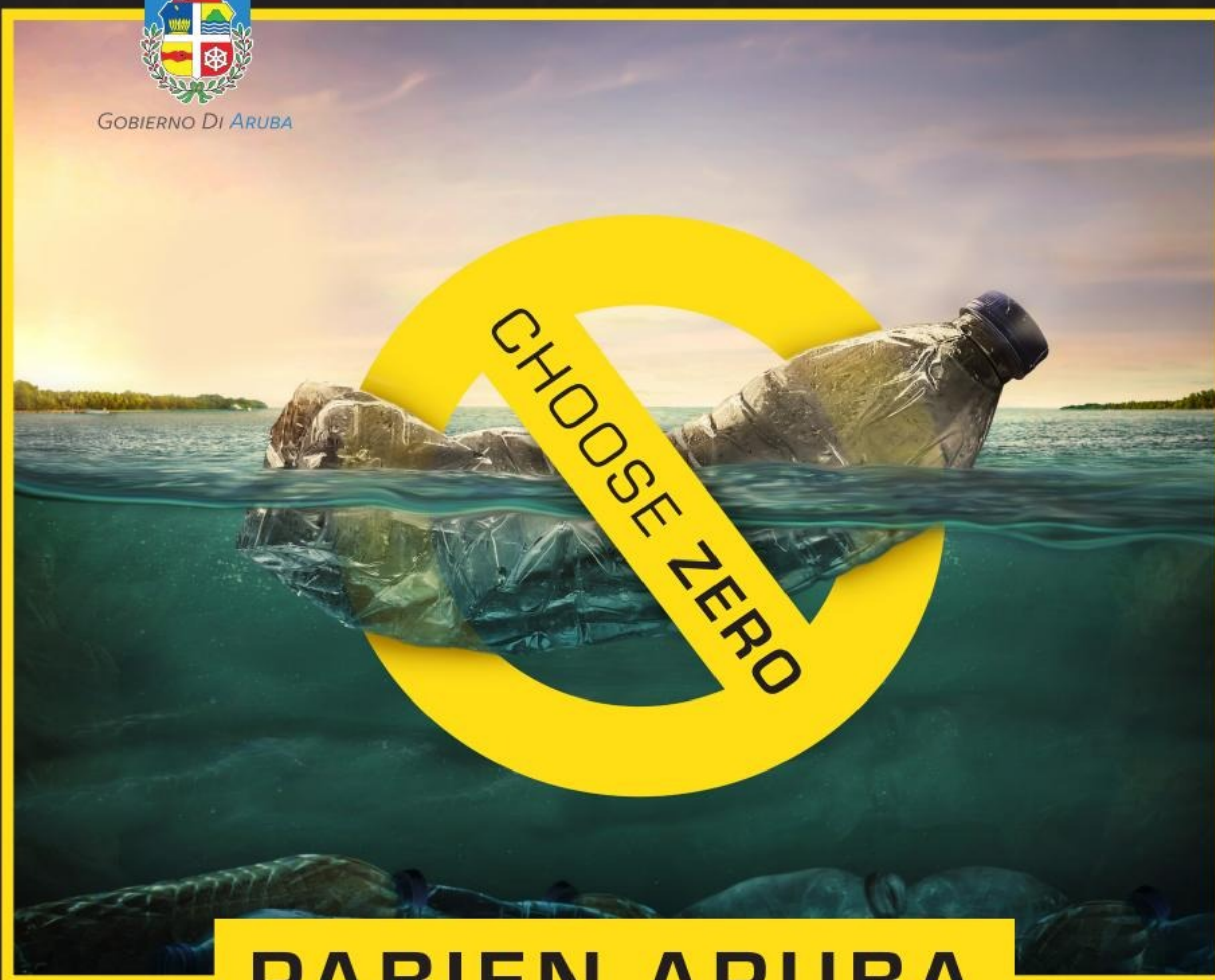
**Refrescante?**  
Locual ta yuda bo, por  
mata un otro

[www.choose0.com](http://www.choose0.com)





GOBIERNO DI ARUBA



# PABIEN ARUBA

SUPPORTING THE UN'S SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

**12** RESPONSIBLE  
CONSUMPTION  
AND PRODUCTION



**13** CLIMATE  
ACTION



**14** LIFE  
BELOW WATER



**15** LIFE  
ON LAND



Pabien Aruba cu e logro historico di e ley di prohibicion di plastic di un solo uzo como tambe Styrofoam y Oxybenzone. E ley aki ta na beneficio di nos medio ambiente y salud di e ser humano, cual ta aspectonan cu ta cuadra cu e vision di Gabinete Wever-Croes pa adheri na e Metanan Sostenibel (SDGs), specialmente numernan 12, 13, 14 y 15. Por bisa cu Aruba por medio di e ley aki cu a wordo pasa unanimamente den Parlamento a mustra con den forma uni un Pais por traha pa bay dilanti y traha hunto pa salvaguardia su futuro.



**NO PLASTIC NO OXYBENZONE NO FOAM**

[www.choose0.com](http://www.choose0.com)





**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



## **Minister di Finanza Xiomara Maduro: IMF A PRESENTA E RESULTADO DI INVESTIGACION RIBA E WAGE BILL DI GOBIERNO**



Gabinete Wever-Croes ta trahando pa baha gasto di personal y den cuadro di esaki Fondo Monetario Internacional IMF tabata dos siman na Aruba pa haci un investigacion riba e 'Wage Bill' di Gobierno cual ta gastonan di personal, haciendo un comparacion cu sector publico y tambe cu otro Paisnan.

Ayera e mision a presenta nan resultado preliminar na Minister President y Minister di Finansa. En corto por bisa cu e gastonan di personal di Gobierno di Aruba hunto cu e fundacionnan subsidia ta cubri 12% di nos GDP y esaki ta bay pa paga un total di mas di 7000 empleado publico.

Pronto lo presenta e investigacion aki na Consejo di Minister y tur otro stakeholders. Minister Ruiz-Maduro ta gradici e Fiscal Affairs Department FAD di IMF pa e trabou importante aki pa Aruba.





## Departamento di Impuesto: **ATENCION COMERCIANTE, NOS TA CLA PA UN ERA NOBO!**

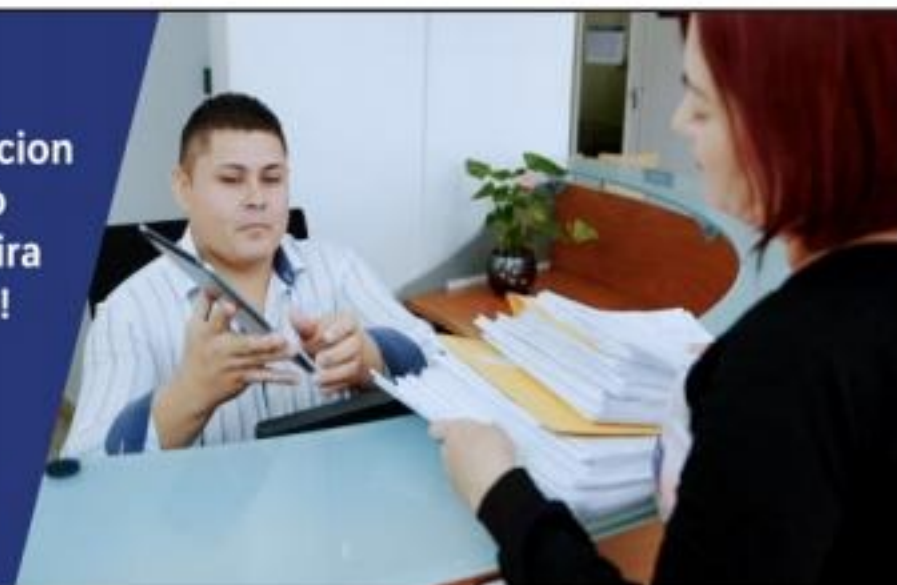
Bo declaracion den forma di papel lo pasa definitivamente pa pasado y lo por sosode di un manera facil, rapido y sigur via nos portal "BO impuesto".

Nos lo cuminsa entre otro cu e declaracion di BBO/BAVP/BAZV, loonbelasting, toeristenheffing, Bijzonder belasting verblijf y speelvergunningsrecht.

Haci bo cita y registra bo compania un bes, paso na final di dia no tin nada mas dushi cu mas tempo liber pa bo mes!

> Digitalisacion  
di impuesto  
pronto lo bira  
un realidad!

**BOi**  
BO IMPUESTO



 **Minister di Finansa,**  
Asuntonan Economico y Cultura

**20**  
**NOVEMBER**  
**2019**

**DIA  
INTERNACIONAL  
DI MUCHA**

**BAN STIMA, CUIDA Y RESPETA NOS MUCHANAN.**

*mr. Xiomara Ruiz - Maduro*





GOBIERNO DI ARUBA

MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor



# COMISION VISION PEDAGOGICO ARUBA A START UN CAMPAÑA DI CONSCIENTISACION RIBA TERENO DI LANTAMENTO DI MUCHA

Den cuadro cu Siman di Lantamento di Mucha, Comision Vision Pedagogico Aruba a start un campaña di conscientisacion y a dicidi di acerca diferente compania priva y hotelnan pa ofrece un pakete di charla na tur personal en particular mayornan riba tereno di Lantamento di Mucha.

Durante e siman aki charla a/lo wordo duna na W.E.B. aruba N.V., Fada Aruba, Wit Gele Kruis Aruba, Telefon Pa Hubentud y Tienda di Educacion. Awemainta a toca turno na WEB Aruba NV y mayan ta continua cu e di dos tanda.

Un DANKI na e personal di WEB Aruba NV y tambe na Korps Politie Aruba/Slachtofferhulp, Tienda di Educacion, Fundacion Respeta Mi y Wit Gele Kruis Aruba.

Comision Vision Pedagogico Aruba kier encurasha tur compania of hotel cu ta desea di haya un charla of ta desea mas informacion pa tuma contacto cu sra. Yvonne Geerman-Bermudes di Comision Vision Pedagogico Aruba na telefoon 528-1150





# AWE NOS TA CELEBRA 30 AÑA DI DERECHO DI MUCHA!

## Dia 20 di november ta wordo celebra mundialmente como Dia di Derecho di Mucha

Tur persona bou di 18 aña ta wordo reconoci mundialmente como un mucha pa e tratado di Derecho di Mucha. Tur mucha tin e derecho di lanta den un ambiente feliz, caminda nan siguridat y bienestar ta na prome luga pa asina nan por desaroya y crece pa bira adultonan sano, exitoso cu por funciona positivamente den nan comunidad.

E tratado di derecho di mucha ta wordo ehecuta pa Comision Derecho di Mucha y diferente instancianan cu ta trahando duro pa asina brinda tur mucha na Aruba nan derechonan. Sociaal Crisis Plan, den colaboracion cu 20 socionan cu ta funciona den e sector social, salubridat, hudicial y educacion, ta trahando hunto cu representantenan di Unicef caminda e mucha y su derechonan ta keda central y ta para firme pa brinda e proteccion na cada mucha na Aruba.

Kico ta e Derechonan di mucha? Abo ta na altura di e derechonan di cada mucha? Akibou por lesa 10 di e 54 derechonan di mucha cu ta wordo trata internacionalmente;

1. Un mucha ta un persona bou di 18 aña
2. Tur derecho ta aplicabel pa tur mucha
3. E interes di mucha mester ta central
4. E estado/pais mester boga pa e realisacion di tur e derechonan
5. Mayornan ta guia e yui ora di eherce su derechonan
6. Cada mucha tin derecho riba bida y desaroyo
7. Cada mucha tin derecho riba un nomber y nacionalidad
8. E estado/pais mester proteha e identidad di e mucha
9. Cada mucha tin e derecho pa lanta y crece cerca su mayornan
10. Mucha y mayor tin e derecho di ta hunto como famia

Tur mucha tin nan derecho y ta keda na nos como adultonan responsabel pa dunanan e guia y e sosten, e cariño y proteccion, e motivacion y comprension pa asina nan por crece den un ambiente caminda nan bienestar y siguridat ta central. Nos no mester lubida cu nos muchanan di awe ta nos futuro di mañan y hunto como un comunidad nos por pone como meta pa proteha tur nos muchanan.

Pa mas informacion di e derechonan di mucha por bishita e pagina web di Derecho di Mucha na [www.derechodimucha.org](http://www.derechodimucha.org) y tambe por haya mas informacion di e Convenio di derechonan di mucha na [www.unicef.org](http://www.unicef.org). Pa mas informacion di actividadnan en conexion cu e Siman di Lantamento di Mucha por bishita e pagina di facebook di Sociaal Crisis Plan na @scparuba.



*Nunca no  
perde e  
oportunidad  
pa biza bo  
yuinan  
'Mi Stima'bo'*

CELEBRANDO 30 AÑA  
DI DERECHO DI MUCHA

**SCP**  
SOCIAAL CRISISPLAN

**20 NOVEMBER**



**FELIS DIA DI  
DI MUCHA**

**Infancia ta trata di  
inocencia, alegria y  
libertad**

  
Departamento di Asunto Social





**MINISTER ANDIN BIKKER**

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

## INSPECTORNAN DI HUSTICIA HULANDES IMPRESIONA CU ADELANTO NA KIA



Siman pasa, Aruba tabatin bishita di Hulanda pa inspeccion di KIA. Un bishita di tres dia unda cu nan a participa na Minister di Husticia mr. Andin Bikker cu nan a keda hopi impresiona di e adelanto cu nan a mira na KIA. E personanan aki for 2014, bin ariba a yega di bin Aruba pa haci inspeccion, pero pa loke ta e adelanto y atencion cu e instituto ta hayando awor a laga nan hopi impresiona.

KIA a haya mas iluminacion y a reenforza e infraestructura caminda cu mester. Tambe a percura pa tin prikkeldraad ful rond di e instituto di cual a haya mas cu 1 km di material di donacion den cuadro di cooperacion cu Reino Hulandes. Pa loke ta inversion, Parlamento a aproba como 4 milyon den un mocion y awor ta bezig pa aloca e fondonan aki den cooperacion cu e otro ministerionan. E proceso pa un Instituto Coreccional nobo ta andando y Minister Bikker ta spera cu den transcurso di prome kwartaal di 2020 por haci groundbreaking pa pone prome piedra pa esaki.

Cosnan positivo ta pasando y Minister Bikker ta gradici tur cu ta haci nan esfuerzo cuminsando for di director, staf y personal di KIA, Parlamento di Aruba, colega Ministernan y cada uno cu a pone un granito di arena den e esfuerzo conhunto pa yega na mehoracion di KIA. Un prizon nobo ta yuda proteha comunidad y tambe rehabilita esunnan cu a dwaal for di caminda y haya nan mes involvi cu husticia. E personanan aki mester integra nan bek den comunidad. Loke ta mas importante pa Minister Bikker ta garantisa seguridad di nos comunidad y nos bishitantenan.





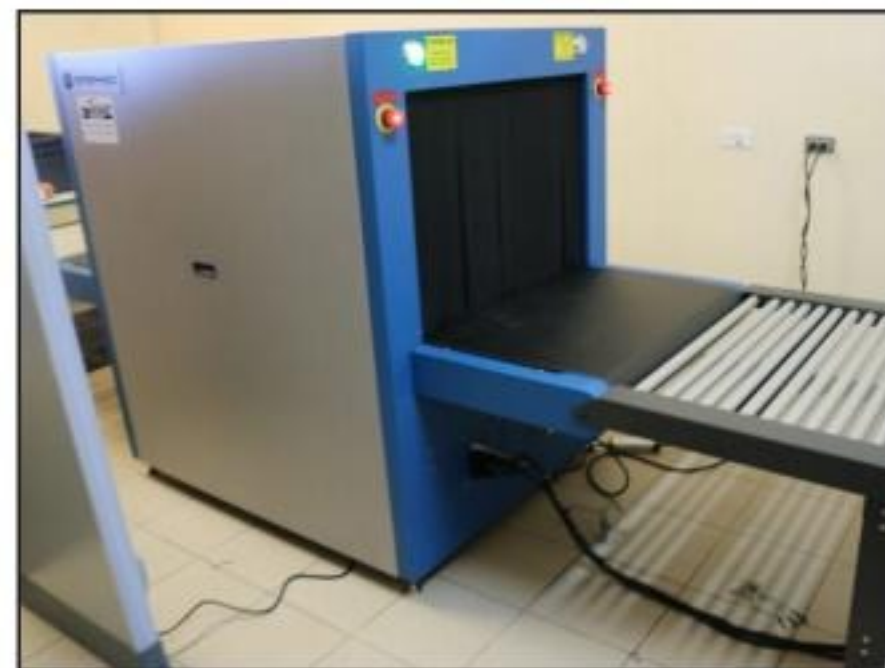
# DEN CUADRO PA YEGA NA UN INSTITUTO NOBO KIA A HAYA SCANNER NOBO

Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata na KIA dialuna atardi pasobra oficialmente a pone den funcion un scanner nobo. E instituto den ultimo tempo ta pasando den un periodo basta intensivo pa tin mehoracion visibel y concreto. Tur esaki den cuadro pa yega na un instituto nobo cu tambe tin su proceso andando. E scanner tin tres aspecto na dje di cual e ta scan tas, e ta scan un persona momento e pasa door di dje y tambe ta scan celular. E scanner ta comparabel cu e sistemanan cu tin na aeropuerto y e marca di e tecnologia aki ta uno cu ta uza na Triple A.

Minister Bikker a bisa pa hopi tempo KIA no tabatin scanner dedica pasobra hopi biaha ta haya donacion di aparatonan cu a uza otro caminda y ora nan duracion tecnico pasa nan ta wordo poni na disponibilidad di KIA. Awor gobierno a dicidi cu kier aparatonan dedica cu ta lease y periodicamente ta haya nan mantencion den optimal forma. Cu esaki por garantiza seguridad di tur persona den funcion di nan trabou. Minister Bikker na mesun momento a bisa cu ta trahando un ley cu ta bay haci castigabel momento cu trece cierto artefacto cu ta prohibi pa drenta KIA. Concepto di e ley aki ya caba ta den tramite y ta spera cu pronto lo manda e ley pa Raad van Avies pa e bay Parlamento. Haciendo esaki Aruba su leynan ta na mesun nivel cu leynan similar na Hulanda. Si bin cu e ley, mester percura pa tin e aparatonan pa controla si e tipo di artefactonan aki ta keda introduci den e instituto.

Fuera di e scanner dialuna tambe KIA a inaugura un auto mas cu cooperacion cu Hulanda. Basicamente den dos aña un total di 19 auto a bin na disposicion di pais Aruba. E autonan ta den bon estado y por uza nan pa hopi mas aña. Nan ta autonan specialisa pa husticia cu Aruba ta tuma over di Hulanda. Minister Bikker a bisa cu tin shete auto mas na caminda y Cas di Aruba ta haciendo e tramite pa manda nan Aruba. Minister Bikker ta hopi contento cu e cooperacion aki. Dos siman pasa Minister Bikker a manda un

carta pa colega di husticia di Hulanda mr. dr. Ferdinand Grapperhause, cu e peticion pa structura e cooperacion momento cu tuma e autonan aki over. Hulanda constantemente ta reemplaza autonan manera di brandweer, di polis, autonan di transporte di detenido y diferente otro departamento di husticia y Aruba kier haya un opcion riba e autonan aki. Riba peticion di Minister Bikker, el a haya indicacion cu Hulanda ta habri riba e peticion aki.







**MINISTER DANGUI ODUBER**

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

## Minister Dangui Oduber: GROUNDBREAKING DI BABY BEACH WATERFRONT TA PA PREPARA SAN NICOLAS PA E DESAROYO TURISTICO NA CAMINDA!



Dialuna anochi a tuma lugar e groundbreaking oficial di Baby Beach Waterfront na Baby Beach. Esnan presente e anochi aki tabata entre otro Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes, Minister Sra. Xiomara Ruiz-Maduro, Minister Sr. Andin Bikker, Minister Sr. Chris Romero, Presidente di Parlamento Sr. Ady Tijsen, Honorabel miembronan di Parlamento, CEO di ATA Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Presidente di SNBA Sr. Andres Hernandez y demas invitadonan. Tabata net 4 dia despues cu San Nicolas ta haya groundbreaking di su prome hotel cu tabata algo historico y awor tin un groundbreaking pa un otro bunita proyecto. Un proyecto caminda un bes mas Gobierno ta demostra cu San Nicolas ta haya su fair share den henter e desaroyo di pais Aruba.

E anochi aki Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber a hiba un discurso caminda e mandatario a expresa lo siguiente. “Cu e

proyecto aki nos lo bay upgrade henter e area di Baby Beach pa asina prepara San Nicolas pa e desaroyo turistico cu ta na caminda. Nos vision ta pa converti San Nicolas den e capital turistico di Aruba y cu hechos nos ta demostrando cu esaki no ta solamente un soño sino esaki ta un vision cu nos Gobierno ta ehecutando. Mi ta sumamente contento y orguyoso di ta forma parti di e coalicion aki pasobra e sosten cu mi ta haya di tur colega Minister pa ehecutacion di e tipo di proyectonan aki ta enorme y sigur mi kier a gradici cada un di mi coleganan pa kere den e proyecto aki” esei tabata palabranan di Minister Dangui Oduber durante su discurso.

E proyecto di Baby Beach lo bay wordo ehecuta den 2 fase y ta un proyecto di 3.6 milyon florin. Fase1 lo tin un duracion di 8 luna, asina cu fase 1 termina lo cuminsa dibiaha cu fase 2.



**Continuacion Pagina 14****Fase 1**

E prome fase lo bay consisti na embeyesamento y ampliacion di e beach, esaki debi na e desaroyo hotelero cu tin, pesei lo bay haci e beach mas grandi pa e comunidad. Fuera di esaki ta bay tin restaurantnan di clase y tambe lo bay tin kioskonan. Ta bay construe facilidadnan pa nos localnan y turistanan. Ta bay crea espacio pa parkeer, ful e area lo haya iluminacion y e landscape tambe lo haya un upgrade.

**Fase 2**

Fase 2 lo tuma lugar unda e canchanan di tennis ta situa na Baby Beach, den e fase aki lo bay construi 4 cancha di deporte den diferente diciplina. Di e manera aki ta termina e proyecto dunando ful e area aki un upgrading creando mas lugar unda nos localnan por practica deporte.

Minister di Transporte tumando pasonan grandi instituyendo San Nicolas Ports Authority cu lo precura pa e fast ferry tan spera, nos Minister di Finanzas cu su vision economico fiho y su empeño pa San Nicolas como e capital historico di Aruba. E vision di Gobierno ta pa stimula e economia di San Nicolas door di trece e fluho di turistanan di pabou di brug pa pariba di brug. Cu e proyectonan aki ta preparando San Nicolas pa e desaroyo cu ta na caminda.

Finalmente Minister Dangui Oduber a gradici tur cu a haci e proyecto bira un realidad, e mandatario a gradici su colega ministernan. E mandatario a gradici Minister Otmar Oduber pa tur su bon cooperacion y pa pone e fondonan disponibel, tambe na ATA pa a kere den e proyecto y aloca e fondonan necesario pa realisa esaki. E mandatario a gradici DIP, DOW y por ultimo na e contratista Van Kessel cu lo ta esun encarga cu e proyecto aki. Masha pabien na henter nos comunidad pa cu e bunita proyecto aki.







**MINISTER CHRIS ROMERO**

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



## Segun Minister Chris Romero: **SAN NICOLAS TA DRENTANDO DEN SU MIHOR MOMENTO!**

E vision di Gabinete Wever-Croes for di cuminsamento tabata pa duna P'Ariba di Brug su prioridad merci y cu lastimamente no a haya pa decadanan. Y awe nos por mira claramente con e vision di Gabinete Wever-Croes pa cu San Nicolas ta cristalisando y traduciendo den un progreso indudabel, cu lo ta na beneficio di nos Pais en general.

E proyecto di Baby Beach Waterfront ta un otro muestra di e compromiso di nos Gobierno pa trece un progreso real pa nos Aruba. E desaroyo cu ta tumando lugar na San Nicolas ta yenando nos hendenan cu speransa pa un mihor futuro. Maske nos Gobierno tin cu enfrenta retonan incalculabel y hasta increibel pa hopi, nos ta un ekipo di hombernan y muhernan cu ta trahando incansabelmente pa logra un unico meta: un mihor Aruba pa un y tur!

E dianan aki San Nicolas ta den 'spotlight' yamando bon bini na proyectonan prometedor y realistico cu lo pone Aruba su nomber resona mundialmente como atractivo turistico. Y esaki ta algo cu nos mester sigui lucha pa logra den conhuntro, pasobra na final di dia nos pilar economico principal ta y lo keda turismo.

Mi kier felicita y gradici colega Minister Dangui Oduber kende ta ehecutando un vision cu nos a mira como un soño for di nos tempo como Parlamentario. E ta un trabou duro pero como Gabinete Wever-Croes nos ta para hunto firmemente pa sigui traha hunto pa un mihor futuro.





# PROME FASE DI PROYECTO WIFI PA MAINSTREET SAN NICOLAS A KEDA CLA

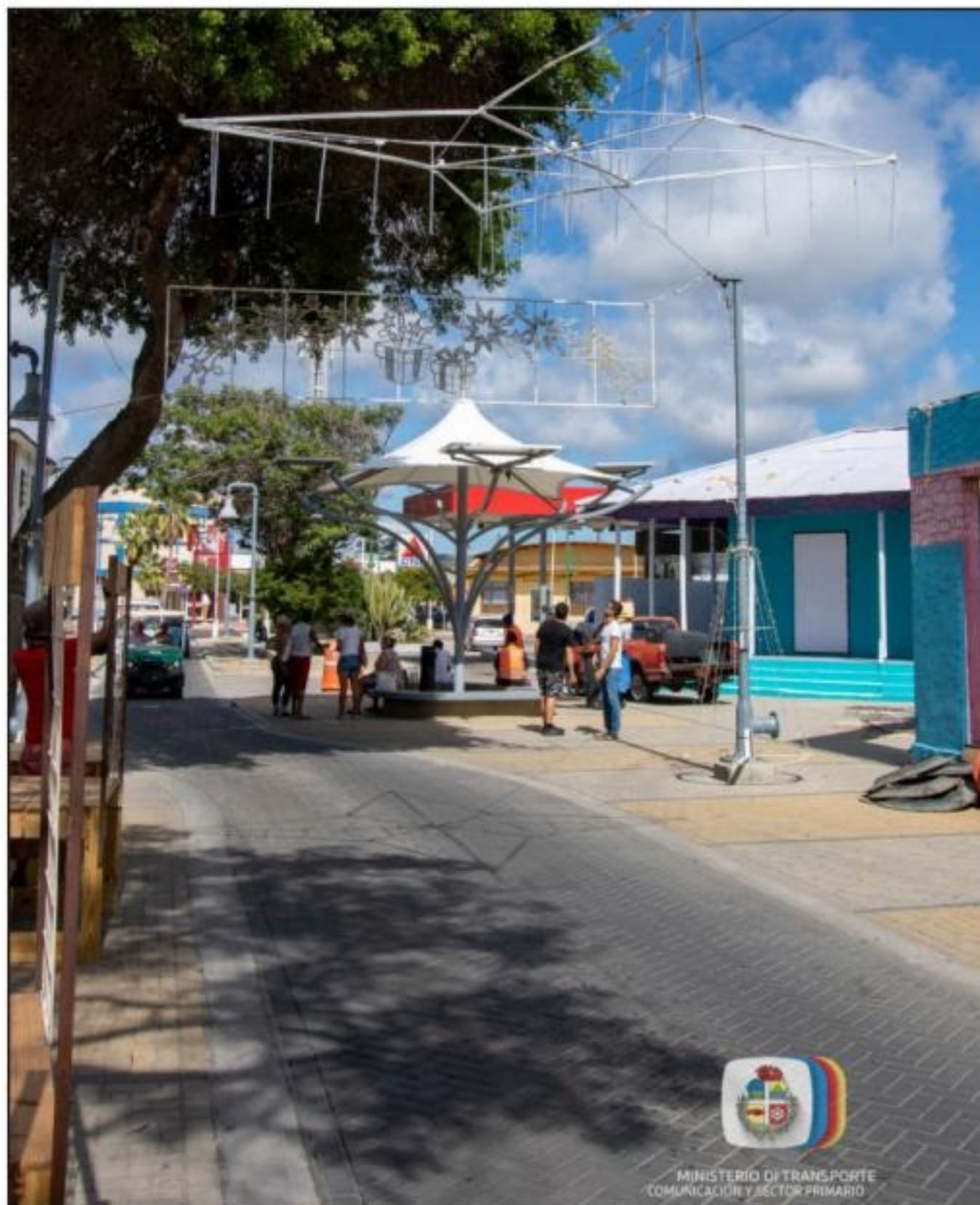
Gabinete Wever-Croes tin como un di su prioridadnan pa incentiva y impulsa San Nicolas su gestion economico. Den combersacion cu Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, el a duna di conoce “cu pasonan firme nos ta keda ratifica nos compromiso pa duna P’Ariba di Brug su protagonismo mereci. Un protagonismo cu lastimamente den pasado e area aki di Aruba no a haya pa decadanan”.

Den cuadro di Gobierno di Aruba su vision pa restructura e atractivo di Caya Grandi di San Nicolas su comercio, Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, conhuntamente cu Setar NV, ta instalando un sistema WiFi cu lo cubri henter e area aki y lo no tin ningun costo pa e usuario. Den palabranan di e titular di e Cartera di Comunicacion: “Internet awendia no ta un luho mas, pero e ta un necesidad. Door di trece e innovacion aki den nos Caya Principal di San Nicolas, nos ta buscando di duna un incentivo extra na e personanan pa bishita y haci uzo di e diferente servicionan cu e establecimentonan ta duna na San Nicolas. Asina nos lo crea tambe un trafico mas amplio di hende na San Nicolas, cual lo traduci den mas benta pa e comerciantenan cu ta estableci den e area aki”.

## E prome fase ta cla

Actualmente e prome fase di WiFi pa Mainstreet San Nicolas ta cla. Esaki ta nifica cu e area entre Warda di Polis y Stacion di Arubus ta conta cu señal di WiFi y e ta un servicio gratuito pa tur persona cu ta den e area ey. Minister Romero a sigui bisa: “Nos por anuncia satisfactoriamente cu e prome fase di WiFi gratis pa Caya Grandi di San Nicolas a keda cla. Esaki ta core for di Warda di Polis te cu Stacion di Arubus. Aworaki caba e bishitantenan, trahadornan y habitantenan den e vecindario aki lo por subi internet completamente gratis”.

Mientrastanto, e segundo fase ta den ehecucion caba y pronto Aruba lo por conta cu un Caya Grandi di San Nicolas como un ‘Free WiFi Spot’ pa tur su bishitantenan.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# **GROUNDBREAKING DI E PROYECTO BABY BEACH WATERFRONT TA E FUNDESHI PA SIGUI DESAROYA SAN NICOLAS TURISTICAMENTE** **San Nicolas ta mira y experiencia e cambionan positivo**

Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes tawata presente na e "groundbreaking event" di e proyecto Baby Beach Waterfront caminda cu el a habri e anochi cu su discurso felicitando San Nicolas cu un otro proyecto bunita. Presente na e groundbreaking tawata Ministernan, Parlamentarionan, SNBA y un publico grandi. E ceremonia a tuma luga na Colony. Premier Wever-Croes a expresa: "Esaki ta muestra palpable cu Gabinete Wever Croes, ta pone man na obra pa duna San Nicolas e impuhe necesario pa desaroya e area aki".

Recientemente, Gobierno a tene Ministerraad pa prome biaha na San Nicolas specialmente pa enfoca riba e proyectonan pa cu e area aki. E compromiso cu San Nicolas ta uno serio y na su debido tempo e pueblo di p'ariba di brug lo mira cambionan grandi cu mester trece un desaroyo hopi positivo den e barionan p'ariba.

Minister di Turismo Dangui Oduber ya caba a renoba y a haci e reapertura di e oficina di turismo den San Nicolas. Minister Chris Romero a renoba y a haci reapertura di e oficina di Setar den San Nicolas. Minister Otmar Oduber a cuminsa cu trabounan di embeyecemento di caya grandi y awo a tuma luga e groundbreaking di e proyecto di Baby Beach.

Pa hopi aña e pueblo di San Nicolas a pidi y warda pa desaroyo di proyectonan yega den su barionan.

Cu e groundbreaking aki e fundeshi pa sigui desaroya San Nicolas turisticamente ta un hecho. Tambe e comunidad di Aruba completo por haci bon uszo y disfruta di e desaroyo aki.

Paulatinamente gabinete Wever Croes ta fortificando e fundeshi no solamente pa aporta na nos industria di turismo, pero alaves crea e cadena pa tur otro actividad economico por ser desaroya y asina trece mas prosperidad pa un y tur.

San Nicolas tin Gabinete Wever-Croes su atencion total y e pueblo aki tambe por ta orguyoso di mira y experiencia e cambionan positivo tan anhela.

Un pabien na Aruba y San Nicolas y Minister di Turismo Dangui Oduber y su ekipo pa nan trabou y esfuerso pa cu e proyecto aki.





Ami no a causa e  
problemanan financiero  
di nos pais,  
pero mi ta determina  
pa soluciona nan si.

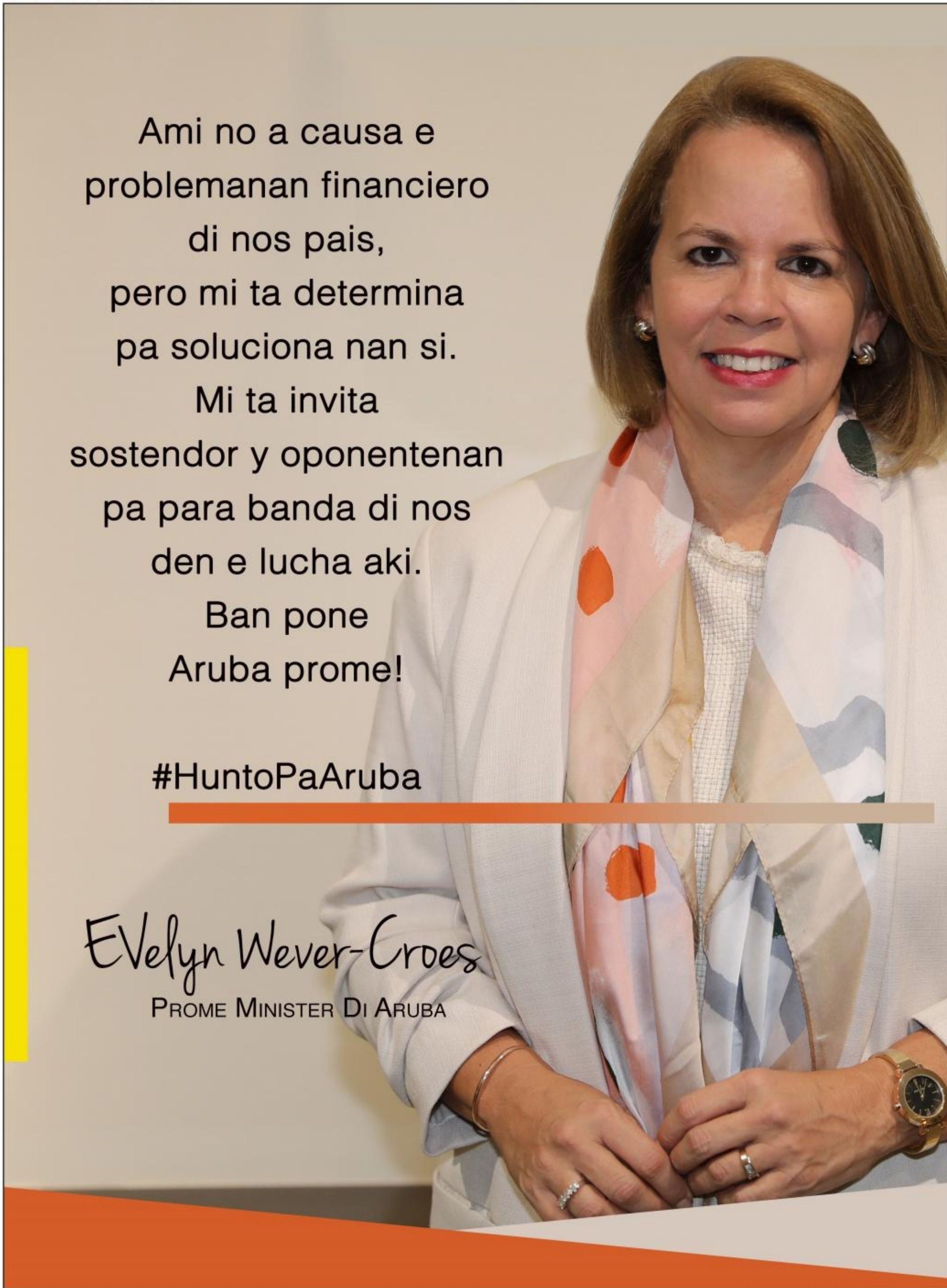
Mi ta invita  
sostendor y oponentenan  
pa para banda di nos  
den e lucha aki.

Ban pone  
Aruba prome!

#HuntoPaAruba

*Evelyn Wever-Croes*

PROME MINISTER DI ARUBA







GOBIERNO DI *ARUBA*

*UN  
Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD